

این آدم ها کی هستند؟

وقتی وارد کشور انگلستان می‌شوی، با تعداد زیادی آدم بزرگتر سر و کار خواهی داشت. اما هر کدام از این آدم‌ها کی هستند و چه وظیفه‌ای دارند؟ این راهنمای تو کمک می‌کند تا با وظیفه هر کس آشنا شوی و بفهمی آن‌ها چطور می‌توانند به تو کمک کنند.



 IMMIGRATION OFFICER	 IRO	 FOSTER CARER	 LAWYER	 HOME OFFICE CASE WORKER
 GP & NURSE	 INTERPRETER	 POLICE OFFICER	 SOCIAL WORKER	 APPROPRIATE OR RESPONSIBLE ADULT
<p>این جزوه آموزشی برای اطلاع رسانی به کودکانی طراحی شده که به تنهایی به انگلستان آمده‌اند و درخواست پناهنگی دارند.</p> <p>اگر اطلاعات این جزوه را متوجه نمی‌شوی، از یک بزرگتر کمک بخواه تا جزوه را برایت بخواند و توضیح دهد.</p>				

در این جزو، افراد مسئول به ترتیبی که با آنها مواجه خواهی شد معرفی می‌شوند. هر کدام از آن‌ها وظیفه مخصوص به خودشان را دارند، ولی ممکن است به نظرت بباید که بعضی از آن‌ها کارشان مثل هم است و یا به یکدیگر مربوط هستند.



بعضی از بزرگترهای دیگر هم هستند که بدون این که از تو اجازه بگیرند اطلاعات را به افراد متخصص دیگر نمی‌گویند. در کنار معرفی این افراد علامت سکوت کشیده شده است. معمولاً تو میتوانی تصمیم بگیری که بزرگترها کدام اطلاعات را به دیگران بگویند، مگر اینکه تو و یا فرد دیگری در خطر باشید و بزرگترها مجبور باشند بدون اجازه تو این اطلاعات را در اختیار همیگر قرار بدهند.



بهتر است این جزو همیشه همراهت باشد و از هر مسئولی که می‌بینی بخواهی صفحه‌ای را که در آن معرفی شده نشانت بدهد.

مترجم



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

وظیفه مترجم این است که همه حروف‌های تو را دقیقاً همان‌طور که آنها را گفته‌ای به انگلیسی ترجمه کند، و همه حروف‌هایی که به تو زده می‌شود را به زبان ساده به فارسی ترجمه کند تا تو آن‌ها را متوجه بشوی.

◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

معمولًاً در بیشتر جلسه‌هایی که با بزرگترها داری یک مترجم هم حاضر است تا حروف‌ها را ترجمه کند و تو این حق را داری که درخواست کنی مترجم داشته باشی. مترجم برای اینکه به تو مشاوره حقوقی بدهد آموزش لازم را نماید و حق ندارد به تو بگوید که چه چیزی بگویی و یا چه کار کنی.

اگر حروف‌های مترجمت را به خوبی متوجه نمی‌شوی، یا اگر فکر می‌کنی که همه حرف‌هایت را ترجمه نمی‌کند، و یا اگر هر مشکل دیگری داری باید به یک نفر بزرگتر بگویی. اگر به هر دلیلی با مترجم راحت نیستی این حق را داری که درخواست کنی مترجمت را عوض کنند.

مامور مهاجرت



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

وظیفه مامور مهاجرت این است که مطمئن شود قوانین مهاجرتی انگلستان به دقت رعایت می‌شوند. بعضی از قدرت‌های قانونی که مامور مهاجرت دارد مانند قدرت یک مامور پلیس است، ولی آن‌ها به اداره پلیس تعلق ندارند بلکه برای وزارت کشور دولت انگلستان کار می‌کنند. یکی از وظایف مامور مهاجرت این است که مطمئن شود تو سالم و در امنیت هستی.

◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

وقتی تو به انگلستان وارد می‌شوی، مامور مهاجرت تو را به محل امنی منتقل می‌کند تا بعد از این سفر طولانی انرژی‌ات را دوباره بدبست بیاوری. ماموران مهاجرت اطلاعات اولیه تو مانند اینکه کی هستی و از کجا آمده‌ای را از تو می‌گیرند، و بعد تو را به خدمات اجتماعی می‌فرستند تا کار‌های لازم برای نگهداری از تو را انجام دهند. امکان دارد مامور مهاجرت درخواست پناهندگی تو را هم ثبت کند. ماموران مهاجرت نباید برای تصمیم‌گیری درمورد اینکه آیا تو می‌توانی در انگلستان بمانی یا نه با تو مصاحبه کنند، ولی تو باید همیشه به آنها راست بگویی. ممکن است وقتی مامور مهاجرت با تو صحبت می‌کند، حرف‌هایت را یادداشت کند.



مددکار اجتماعی



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

مددکار اجتماعی کسی است که به بچه‌ها در محل خودشان کمک می‌کند. به خاطر اینکه تو تنها هستی و خانواده‌ات همراهت نیستند تا از تو مراقبت کنند، مسئولین محلی وظیفه نگهداری از تو را به عهده دارند. آن‌ها تلاش می‌کنند که تو جای امنی برای زندگی داشته باشی و غذا، لباس، بهداشت، آموزش و بقیه‌ی امکاناتی که یک کودک نیاز دارد را برایت فراهم کنند. این کار «نگهداری» و «مراقبت» نام دارد.



◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

مددکار درباره مسائل مربوط به نگهداری از تو تصمیم‌گیری می‌کند. مددکار اجتماعی تو باید حداقل هر ۶ هفته یک بار به تو سر بزند. او باید به حرف‌هایت گوش بدید و احساسات و درخواست‌هایی را در برنامه ریزی برای نگهداری از تو در نظر بگیرد. او باید تصمیماتی که گرفته شده را برایت کاملاً توضیح بدهد و مطمئن شود که تو می‌دانی چطور نظرت را بلند بگویی. اگر تو زبان انگلیسی را متوجه نمی‌شوی، مددکار اجتماعی حتماً باید از یک مترجم استفاده کند. ممکن است مددکارها عوض شوند و تو بیشتر از یک مددکار داشته باشی. یادت باشد همیشه اسم و شماره تلفن مددکار اجتماعی‌ات همراهت باشد.

سرپرست موقت



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

سرپرست موقت کسی است که در های خانه‌اش را به روی بچه‌هایی که خانواده‌ای ندارند تا از آنها مراقبت کنند، باز کرده و از آن‌ها نگهداری می‌کند.



◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

سرپرست موقت یک محل زندگی امن در اختیار بچه‌ها قرار می‌دهد. او هر روز به تو رسیدگی می‌کند، تو را به مدرسه می‌برد و وسایلی که لازم داری مثل لباس و غذا را برایت فراهم می‌کند. سرپرست موقت با خیلی از بزرگترهایی که در زندگی تو نقش دارند در ارتباط است، مثل مددکار اجتماعی، دکتر عمومی، وکیل و معلم‌های مدرسه. ممکن است زندگی خانوادگی در خانه سرپرست موقت با چیزی که تو در کشور خودت به آن عادت داشته باشد، پس اگر این تغییر خیلی برایت سخت بود باید حتماً احساسات را

به سرپرستت بگویی تا
بتواند به تو کمک کند.

دکتر عمومی و پرستار اختصاصی (جی پی)



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

پرستار اختصاصی کسی است که به مشکلات بچه‌هایی که توسط خدمات اجتماعی نگهداری می‌شوند رسیدگی می‌کند. آنها با مددکار اجتماعی تو همکاری می‌کنند تا همه‌ی نیازهای مربوط به سلامتی ات برآورده شود.

دکتر عمومی یا «جی پی» دکتری است که به افرادی که در یک منطقه مشخص زندگی می‌کنند مشاوره پزشکی می‌دهد و آنها را درمان می‌کند.

◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

پرستار اختصاصی وظیفه دارد تو را معاینه کند تا ببیند آیا بیماری یا مشکلی از نظر سلامتی داری یا نه. به این کار «ارزیابی اولیه» می‌گویند. آنها باید این ارزیابی را هر چه زودتر و به محض اینکه تو وارد انگلستان شدی انجام بدهند. تو می‌توانی هر وقت مريض شدی و یا مشکلات دیگری پیدا کردی (مثلاً خیلی غمگین بودی و یا نمی‌توانستی شب‌ها بخوابی) به صورت رایگان به دکتر عمومی مراجعه کنی. در انگلستان لازم نیست بابت دکتر رفتن، و رفتن پیش دندانپزشک و چشم پزشک پولی بپردازی.

از اینکه مشکلات را صادقانه به دکتر عمومی و یا پرستار بگویی نترس. وقتی که برای دیدن دکتر وقت می‌گیری، پرستار اختصاصی وظیفه دارد یک مترجم هم برایت دعوت کند.



- خیلی مهم است که در ارائه اطلاعات صادق و راستگو باشی

- هر سوالی که داری را بدون ترس بپرس و اگر با چیزی موافق نیستی بلند بگو

"همیشه در مقابل مشکلات قوی باش. وقتی به گذشته نگاه می‌کنم می‌بینم وقت‌هایی که نامید می‌شدم، استرس‌ها و نگرانی‌ها هم بیشتر می‌شدند. هرچقدر هم مشکلات زیاد باشند و اوضاع بنظر خوب نیاید، دنیا به آخر نرسیده است."

اصلاً نترس. این افراد اینجا هستند که به تو کمک کنند. سعی کن با آنها کاملاً صادق باشی تا آنها بهتر بتوانند به تو کمک کنند.

- از اینکه کسی از دستت عصبانی شود و یا اینکه فکر کند بچه‌ی بی ادبی هستی نترس
- اگر در فهمیدن قوانین و مقررات مدرسه و یا خانه موقت مشکل داری، حتماً سوال کن



"همه‌اش سوال‌های تکراری از من می‌پرسیدند، ولی من احساس می‌کردم که حرف‌هایم را باور نمی‌کنند. هر کسی برای اینکه راحت بتواند صحبت کند باید به طرف مقابلش اعتماد داشته باشد. بعضی وقت‌ها خودم را مجبور می‌کردم که اعتماد کنم."

ممکن است مجبور شوی در طی مدت کوتاهی با تعداد زیادی بزرگتر مصاحبه داشته باشی و برای همین خسته و کلافه شوی. ولی صبور باش.

اگر در زمان مصاحبه در جواب دادن به سوالی مشکل داری، اگر احساس ترس، خجالت یا بیماری می‌کنی، و یا اگر جواب سوالی یادت نمی‌آید، حتماً بلند بگو و مشکلت را توضیح بده. اصلاً اشکالی ندارد اگر بگویی «من الان نمی‌توانم درباره این موضوع صحبت کنم». اگر چیزی نگویی، آن وقت کسی که با تو مصاحبه می‌کند نمی‌فهمد که در ذهن تو چه می‌گذرد. اینکه آن فرد تو را بفهمد و درک کند خیلی مهم است چون آن وقت بهتر می‌تواند کمکت کند.

وکیل



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

وکیل کسی است که با قوانین و مقررات آشنایی کامل دارد. یک وکیل مهاجرتی قوانینی که وزارت کشور استفاده می‌کند تا درباره درخواست پناهندگی تو تصمیم گیری کند را می‌شناسد. اما وکیل‌های دیگری هم هستند که مثلاً تخصصشان در مورد قوانین جنایی، قوانین خانواده، و یا قوانین خدمات اجتماعی است.

◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

وکیل برای تو کار می‌کند. وکیل کمکت می‌کند بفهمی در طول فرایند بررسی درخواست پناهندگی تو چه اتفاقاتی می‌افتد و چه قوانین و مقرراتی در مورد خاص پرونده تو وجود دارد. برای اینکه وکیل بتواند کارش را به خوبی انجام بدهد باید کاملاً بداند که قبل از اتفاقاتی برایت افتاده است. او باید به حرفاها تو با دقت گوش کند.

وکیل باید کمک کند تا بخش‌هایی از تجربه و سرگذشت که برای درخواست پناهندگی ات اهمیت دارند را به خاطر بیاوری. وکیل باید در همه جلسه‌های رسمی با ماموران مهاجرتی و یا پلیس همراه تو باشد تا مطمئن شود اطلاعات مختلف را به موقع می‌گویی.

وقتی که وکیل در حال آماده کردن پرونده درخواست پناهندگی ات است باید چندین بار با تو ملاقات کند تا بفهمد دقیقاً چه اتفاقاتی برایت افتاده است. اگر حرف‌های وکیلت را متوجه نمی‌شوی، و یا از حرف زدن با او میترسی یا خجالت می‌کشی، باید به یک بزرگتر بگویی. شاید یک وکیل دیگر به تو اختصاص داده شود.

وکیل حق ندارد برای کار کردن روی پرونده پناهندگی تو پول بخواهد. او می‌تواند برای آماده کردن پرونده، از طرف تو از یک بنگاه دولتی درخواست «کمک حقوقی» کند ولی این به این معنا نیست که او برای دولت کار می‌کند.

بزرگتر مسئول



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

بزرگتر مسئول کسی است که وظیفه دارد وقتی کسی با بچه‌ها مصاحبه می‌کند، مواطن باشد حقوق بچه‌ها را عایت شود.



◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

بزرگتر مسئول با تو به همه مصاحبه‌ها می‌آید؛ مثلاً مصاحبه پناهندگی، مصاحبه تعیین سن (که یک فرایند رسمی برای تعیین سن تو است) و یا مصاحبه با پلیس. او آنچا حاضر است تا از تو حمایت کند، توجه مصاحبه کننده را به نیازهای تو جلب کند، و مطمئن شود که تو متوجه اتفاقاتی که می‌افتد می‌شوی و می‌توانی به راحتی حرف‌های را بزنی. بزرگتر مسئول می‌تواند همان سرپرست موقت، مددکار اجتماعی، کارمند یک سازمان حمایت از پناه‌جویان و یا یک سرپرست باشد. ولی در هر صورت تو باید او را بشناسی و به او اعتماد داشته باشی.

مسئول پرونده در وزارت کشور



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

مسئول پرونده در وزارت کشور با تو مصاحبه می‌کند و سوالاتی درباره درخواست پناهندگی ات می‌پرسد، همه مدارکی که تو یا وکیلت آماده کرده‌اید را بررسی می‌کند و آنها را با اطلاعات و رهنمودهایی که دولت در اختیارش قرار داده است مقایسه می‌کند. او از همه این مدارک استفاده می‌کند تا بالاخره درباره نوع اجازه اقامت تو در انگلستان تصمیم بگیرد.

◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

تو حتما باید تمام اطلاعاتی که درباره درخواست پناهندگی ات داری را به طور کامل به مسئول پرونده بگویی. مسئول پرونده باید برخوردش طوری باشد که تو با او احساس راحتی کنی و با پرسیدن سوال و گوش دادن به جواب‌هایی کمک کند تا اتفاقاتی که برایت افتاده را دقیق تعریف کنی. از اینکه همه چیز را برای مسئول پرونده تعریف کنی نترس. اگر تو برایش تعریف نکنی پس از کجا خبردار شود! خیلی مهم است که همیشه راستش را بگویی و وقتی جواب چیزی را نمی‌دانی و یا درباره‌اش مطمئن نیستی بلند بگویی. تصمیم مسئول پرونده، تصمیم نهایی نیست چون تو می‌توانی درخواست بازنگری کنی.

اگر پروندهات به سامانه ارجاع ملی یا «ان ام آر» فرستاده شود، آن جا یک مسئول پرونده دیگر در مورد اینکه تو به داخل کشور قاچاق شده‌ای یا نه تصمیم گیری می‌کند. این یک تصمیم جداگانه است، ولی اطلاعات هر کدام از این

تصمیم گیری‌ها می‌تواند در اختیار مسئول پرونده‌های مختلف قرار بگیرد.

مامور پلیس



◀ این آدم ها کی هستند؟

وظیفه مامور پلیس محافظت از جان آدمها، نظارت بر اجرای درست قانون و مقررات در انگلستان و تحقیق درباره جرم و جنایت است. خود مامور پلیس هم باید از قانون اطاعت کند.



◀ این آدم ها چه کار می کنند؟

هر زمان احساس خطر کرده یا فکر میکنی جرمی را باید گزارش کنی، هر چه سریع تر با پلیس صحبت کن. با شماره تلفن ۹۹۹ تماس بگیر.

اطلاعات شخصی ات را به پلیس بدهی، پس با فرد بزرگتر دیگری که به او اعتماد داری صحبت کن. خوبه که بدونی تو میتوانی جرمی را گزارش کنی بدون اینکه مجبور باشی اطلاعات شخصی ات را ارائه بدی.

کشور خودت تقاویت داشته باشند. مثلا، ممکن است که تو برای انداختن سیگار در خیابان مجازات بشی. از مددکار اجتماعی مربوط به خودت یا فرد بزرگتر دیگری برای بهتر فهمیدن قولانین کمک بگیر.

اگر به ارتکاب جرمی متهم شدی، تو این حق را داری که در زمانی که مامور پلیس با تو مصاحبه میکند، یک وکیل در کنار تو باشد.

اگر فرد دیگری تو را مجبور به ارتکاب جرمی بکند تو قربانی جرم محسوب می شوی، برای همین تو به کمک و حمایت نیاز داری.

به یاد داشته باش که: اگر از صحبت کردن با پلیس می ترسی، پس با یک فرد بزرگتر دیگر که به او اعتماد داری صحبت کن.

همه کودکان حقوق مشابهی دارند

این حق تو است که در مقابل انواع خشونت جسمی، خشونت روحی، سوءاستفاده و بیتوجهی محافظت شوی.
اگر:

- کسی به تو آزار می‌رساند
- پکی از بزرگترها آن طور که وظیفه دارد از تو مراقبت نمی‌کند
- کسی تو را مجبور می‌کند برایش کار کنی، و یا کارهایی را انجام دهی که نمی‌خواهی
- آزاد نیستی از جایی که در آن زندگی می‌کنی خارج شوی
- کسی تهدید می‌کند که می‌تواند تو و یا خانوادهات را اذیت کند
- آزاد نیستی چون به کسی چیزی بدھکاری، یا
- به هر دلیل دیگری از چیزی می‌ترسی
- نگران نباش. آدمهایی هستند که می‌توانند به تو کمک کنند، ولی تو باید اعتماد کنی و مشکلت را به کسی بگویی. می‌توانی این موضوع را به مددکار اجتماعی، سرپرست موقت، و یا هر کس دیگری که در این جزو معرفی شده و با او راحتی بگویی و یا به آن‌ها تلفن بزنی که در پشت این جزو معرفی شده‌اند

"تو باید همیشه به افراد این جزو اعتماد کنی حتی اگر در خطر هستی. شاید فکر کنی تو برای هیچ کس مهم نیستی و یا اینکه کسی را نمی‌شناسی، ولی مطمئن باش همیشه یک نفر هست که اهمیت بدهد".

* بعضی وقت‌ها اگر یک مسئول محلی احساس کند که رابطه تو با یک نفر آدم بالغ در انگلستان برایت خطرناک است، ممکن است رفت و امدها و ملاقات‌های تو را برای مدت کوتاهی محدود کند تا از تو محافظت کرده باشد. او باید این موقعیت را کاملاً برایت توضیح بدهد. اگر از این تصمیم ناراحت و یا گیج شدی، می‌توانی با وکیل و یا فرد دیگری در این باره صحبت کنی.

- حق شنیده شدن حرف‌هایم
- حق داشتن خانه، غذا و مراقبت
- حق در امان بودن از خشونت و آزار
- حق رفتن به دکتر و یا دندانپزشک برای درمان بیماری
- بصورت رایگان
- حق داشتن آموزش رایگان و تمام وقت
- حق دستگیر نشدن
- حق پیدا کردن خانواده‌ای
- حق اینکه کسی با من برخورد تبعیض آمیز نداشته باشد
- حق رشد و پرورش کامل و قتی که بزرگ می‌شوم

قانون: در قانون انگلستان، یک فرد تا وقتی به سن ۱۸ سالگی برسد کودک محسوب می‌شود. مسئولان محلی و ظلیفه قانونی دارند از کودکانی که خانواده ندارند تا رسیدن به ۱۸ سالگی، و در بعضی موارد حتی بعد از آن سن، مراقبت کنند. برای همین است که بچه‌های

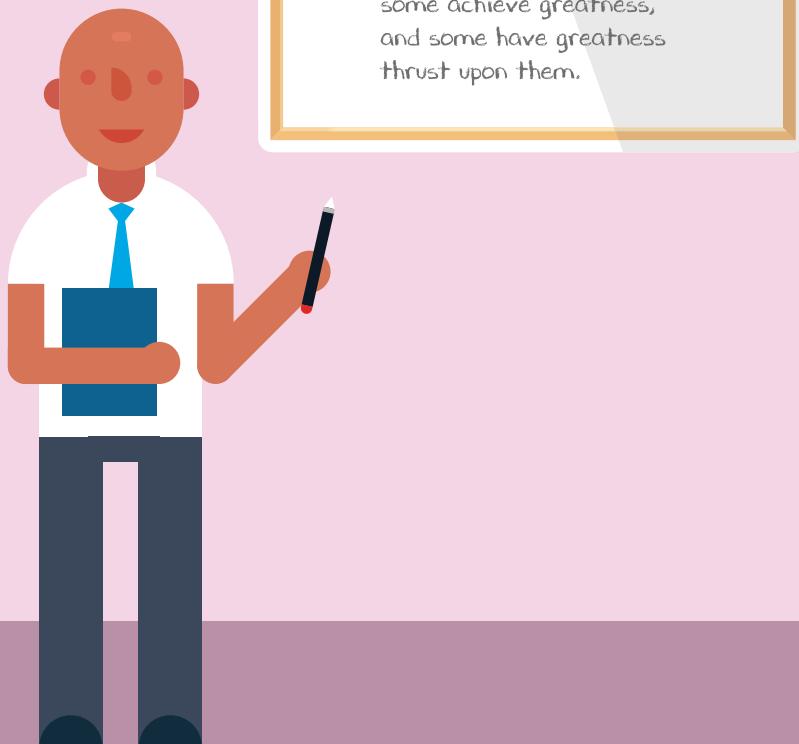
پناهجویی که تنها به انگلستان می‌آیند تحت مراقبت قرار می‌گیرند.

معلم اختصاصی



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

معلم اختصاصی کسی است که در مدرسه و یا کالجی که در آن درس می‌خوانی کار می‌کند و مسئولیت بچه‌هایی که مسئولین محلی از آنها مراقبت می‌کنند با اوست. ممکن است او هیچ وقت بصورت مستقیم معلم نباشد. او اطلاعات کمی درمورد وضعیت تو دارد اما ممکن است مسائل خصوصی تو درباره گذشته خانوادگی‌ات و دلیل اینکه دولت از تو مراقبت می‌کند را نداند.



Be not afraid of greatness:
some are born great,
some achieve greatness,
and some have greatness
thrust upon them.

◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

معلم اختصاصی به مدرسه یا کالجی که در آن درس می‌خوانی کمک می‌کند تا نیازهای تو را برآورده کنند، و بر درس خواندن تو و پیشرفت تحصیلی‌ات نظارت می‌کند. او وظیفه دارد با مسئولان مدرسه و یا کالج درباره مشکلاتی که ممکن است تحصیلات تو را تحت تأثیر قرار بدeneد صحبت کند و حواسش به رشد درسی‌ات باشد. او همچنین مسئول برنامه تحصیلی شخصی (PEP) تو هم هست.

معلم اختصاصی به طور منظم با مدّکار اجتماعی‌ات درباره وضعیت در مدرسه صحبت می‌کند. معلم اختصاصی حق ندارد به بقیه دانش‌آموزان بگوید که تو تحت مراقبت دولت هستی و یا رفقار متفاوتی جلوی دیگران با تو داشته باشد.

مشاور

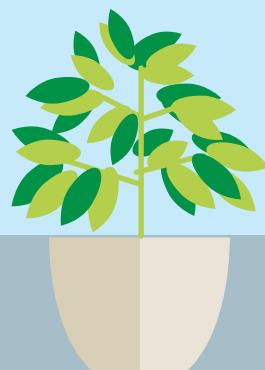


◀ این آدم‌ها کی هستند؟

مشاور (یا روانپرداز) کسی است که به آدم‌ها کمک می‌کند در زمان‌های سخت زندگی با استرس و مشکلات دیگر کنار بیایند. آدم‌ها در جلسات مشاوره خودشان را می‌شناسند و یاد می‌گیرند چطور مشکلات را حل کنند و یا خودشان با محیط‌شان را تغییر بدهند. بعضی وقت‌ها فقط همین که کسی هست که می‌شود بدون ترس با او صحبت کرد هم احساس خوبی به آدم می‌دهد.

◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

اتفاقاتی که در کشورت و یا در طول سفر به انگلستان و یا حتی بعد از رسیدن به اینجا برایت افتاده ممکن است باعث شوند احساس بدی داشته باشی و غمگین شوی. ممکن است احساس ناراحتی و عصبانیت کنی و یا شب‌ها راحت خوابت نبرد. شاید هنوز وحشت زده باشی. با حرف زدن با مشاور احساسات را بهتر می‌شناسی و یاد می‌گیری چطور آنها را کنترل کنی. به این ترتیب می‌توانی بیشتر روی زندگی روزانه و آیندهات تمرکز کنی. حتی ممکن است مشاورت بتواند با موافقت خودت مدارکی تهیه کند که به تو در درخواست پناهندگی‌ات کمک کند. اگر احساس کردی که دلت می‌خواهد با یک مشاور صحبت کنی، می‌توانی به سرپرست موقت، مددکار اجتماعی و یا وکیل بگویی.



مامور نظارت مستقل



◀ این آدم‌ها کی هستند؟

مامور نظارت مستقل (IRO) وظیفه دارد که بر کار مسئولین محلي نظارت کند تا آنها به وظیفه خود در مراقبت از تو به درستی عمل کنند. او همچنین باید مطمئن شود که خدمات اجتماعی‌ای که دریافت.



◀ این آدم‌ها چه کار می‌کنند؟

مامور IRO وظیفه دارد برنامه مراقبت از تو را بررسی کند تا برای آیندهات مناسب باشد، مطمئن شود که همه به حرفهایت با دقت گوش می‌کنند و همه به وظایف خودشان در این برنامه به خوبی عمل می‌کنند. تو باید حداقل هر ۶ ماه یکبار با مامور نظارت مستقل ملاقات داشته باشی.

اگر مشکلی در مراقبت و نگهداری از تو وجود دارد، یا احساس می‌کنی مددکار اجتماعی به حرفهایت گوش نمی‌دهد و یا هر مشکل دیگری باقی مانده که حل نشده است، حتما باید به مامور IRO بگویی. می‌کنی مناسب است و تو راضی هستی. مامور نظارت مستقل با مددکار اجتماعی فرق دارد و مستقل است.

سایت‌های اینترنتی و شماره تلفن‌های ضروری

در موقع اضطراری: با شماره گیری ۹۹۹ پلیس، اورژانس یا آتش نشانی را خبر کن.

اگر ترسیدی، تنهایی، نگرانی، ناراحتی، گیجی و یا به راهنمایی نیاز داری: در هر زمانی به خط حمایت از کودکان ۰۸۰۱۱۱۱۰۰، بصورت رایگان زنگ بزن و یا به این سایت برو
<https://www.childline.org.uk>

برای حمایت، راهنمایی، و یا اطلاعات رایگان بخصوص درباره کودکان تحت مراقبت دور از خانه: به خط مشاوره اداره کودکان یا «کمک در دسترس» ۰۸۰۰۵۲۸۰۷۳۱ (روزهای دوشنبه تا جمعه از ۹ صبح تا ۵ عصر) زنگ بزن و یا به این سایت برو
www.childrenscommissioner.gov.uk/learn-more/help-at-handHelp

اگر کسی تو را مجبور می‌کند کار کنی و یا کارهایی کنی که نمی‌خواهی، اگر اجازه خروج از محل زندگی ات را نداری، اگر کسی تو یا خانواده‌ات را تهدید می‌کند، اگر کسی به تو آزار می‌رساند، یا اگر کسی تو را به هر نحوی کنترل می‌کند: برای گرفتن راهنمایی در هر زمانی به خط کمکی بردهداری مدرن زنگ بزن ۰۸۰۰۱۲۱۷۰۰۰

اگر به حمایت و راهنمایی درباره کودکان پناهجوی بدون سرپرست نیاز داری: به بخش کودکان انجمن پناهندگان زنگ بزن ۰۲۰۷۳۴۶۱۱۳۴ و یا به این آدرس ایمیل بزن
children@refugeecouncil.org.uk

برای پیدا کردن کمک در نزدیکی ات به این سایت برو
www.miclu.org/servicesmap

If you are an adult and you want to help a child who you think might have been trafficked or is in danger of exploitation, or if you would like to understand more about the asylum process, you can find useful information below:

NSPCC's Child Trafficking Advice Centre:

www.nspcc.org.uk

NSPCC have a helpline 0808 800 5000 and email too:

www.nspcc.org.uk/preventing-abuse/child-abuse-and-neglect/child-trafficking

Every Child Protected Against Trafficking (ECPAT):

www.ecpat.org.uk

Coram Children's Legal Centre – Migrant Children's Project:

www.childrenslegalcentre.com/about-us/what-we-do/migrant-childrens-project